

**ARTIKEL 1 MEISTERTITEL**

Es werden folgende Schweizermeister ernannt: Schweizerischer Automobilmeister der Tourenwagen, Schweizerischer Automobilmeister der Rennwagen (Kategorien A und B gemeinsam).  
Die drei erstklassierten Fahrer werden prämiert. Dem besten Formel 3-Fahrer der Kategorie B wird ein Pokal abgeben.

**ARTIKEL 2 ZÄHLENDE LÄUFE**

Die für die Meisterschaft zählenden Veranstaltungen sind im Kapitel I–B aufgeführt.  
Bei Bergrennen werden die Startnummern für die Fahrzeuge der Formel 3 aufgrund des letzten publizierten Meisterschafts-Zwischenklassaments verteilt

**ARTIKEL 3 ZUGELASSENE FAHRZEUGE, VERTEILUNG DER PUNKTE****3.1 Schweizermeisterschaft der Tourenwagen (Gr. SuperS / N / A+ST+SP)**

3.1.1 Teilnahmerechtigt sind alle Fahrzeuge, die den Bestimmungen der NSK der ASS für die Gruppe SuperS, SuperSerie, entsprechen.

3.1.2 Teilnahmerechtigt sind alle Fahrzeuge, die den Vorschriften des Anhang «J» der FIA bzw. den Bestimmungen der NSK der ASS für die Gruppe N, Produktionswagen entsprechen.

3.1.3 Teilnahmerechtigt sind alle Fahrzeuge, die den Vorschriften des Anhang «J» der FIA bzw. den Bestimmungen der NSK der ASS für die Gruppen ST/SP, Supertouren-/ Superproduktionswagen, und A, Tourenwagen (inkl. Kit-Cars), entsprechen. Sie werden in einem Klassement zusammengefasst.

3.1.4 Hubraumdivisionen: In jeder der Gruppen SuperS-N-A/ST/SP werden die Fahrzeuge in fünf Hubraumdivisionen eingeteilt, nämlich: 0–1400 cm<sup>3</sup>, 1401–1600 cm<sup>3</sup>, 1601–2000 cm<sup>3</sup>, 2001–3000 cm<sup>3</sup> und über 3000 cm<sup>3</sup>.

**3.2 Schweizermeisterschaft der Rennwagen (Gruppe D-F3)**

Für 2006: Teilnahmerechtigt sind alle Fahrzeuge, die den Vorschriften des Anhangs «J» der FIA für die Wagen der Internationalen Formel Nr. 3 bzw. dem technischen Reglement der NSK der ASS entsprechen.

Kategorie A: Baujahr 1999 bis 2001 und 2002 bis 2004

Kategorie B: Jahrgang 1998 und älter.

Die NSK entscheidet jährlich vor dem 30. Juni über die Zulassung weiterer Markenformeln für das folgende Meisterschaftsjahr.

Einzig die in Kapitel VII–A definierten Reifen sind zugelassen.

**ARTIKEL 4 VERTEILUNG DER PUNKTE**

Für jede einzelne Prüfung und jede der Meisterschaftsgruppen werden in den einzelnen im Art. 3 erwähnten Hubraum-Divisionen, in der Formel 3 für die Kat. A+B gemeinsam bzw. für die Kat. B, die Punkte gemäss nachstehender Tabelle verteilt:

1. Rang	20 Punkte	6. Rang	6 Punkte
2. Rang	15 Punkte	7. Rang	4 Punkte
3. Rang	12 Punkte	8. Rang	3 Punkte
4. Rang	10 Punkte	9. Rang	2 Punkte
5. Rang	8 Punkte	ab 10. Rang	1 Punkt

Die volle Punktzahl wird nur dann gutgeschrieben, wenn in der betreffenden Hubraum-Division mindestens 5 Fahrzeuge angemeldet, abgenommen und zum Training gestartet sind, dies ohne Berücksichtigung der Ausländer, der Offiziellen der NSK und der «X»-Meldungen. Andernfalls werden die Punkte um die Hälfte reduziert.

**ARTIKEL 5 ZÄHLENDE RESULTATE**

Anlässlich der in Art. 2 erwähnten Veranstaltungen werden für die Meisterschaft nur die Resultate der durch den ASS lizenzierten Fahrer schweizerischer Nationalität sowie der durch den ASS lizenzierten Ausländer berücksichtigt.

a) **Tourenwagen:** Die effektiv organisierten Veranstaltungen werden in zwei gleichwertige Hälften aufgeteilt. Sollte die Gesamtzahl der Wertungsrennen eine ungerade Zahl ergeben, wird die erste Hälfte aus einem Rennen mehr bestehen als die zweite Hälfte.

Die Anzahl der gewerteten Resultate beträgt das Total weniger 2 für die erste Saisonhälfte und das Total weniger 1 für die zweite.

**ARTICLE 1 TITRE DE CHAMPION**

Il sera proclamé les Champions Suisses suivants: Champion Suisse Automobile des Voitures de Tourisme, Champion Suisse Automobile des Voitures de Course (Catégories A et B confondues).

Les trois premiers pilotes classés seront primés. Une Coupe sera attribuée au meilleur pilote de Formule 3 en Catégorie B.

**ARTICLE 2 EPREUVES QUALIFICATIVES**

Les manifestations comptant pour le Championnat sont publiées au chapitre I–B.

Pour les courses de côte, les numéros de départ pour les véhicules de Formule 3 seront octroyés sur la base du dernier classement intermédiaire publié pour le Championnat avant l'épreuve en question.

**ARTICLE 3 VEHICULES ADMIS, REPARTITION DES POINTS****3.1 Championnat Suisse des voitures de Tourisme (Gr. SuperS/N/A+ST+SP)**

3.1.1 Sont admis à participer, tous les véhicules conformes aux dispositions de la CSN de l'ASS pour le groupe SuperS, SuperSérie.

3.1.2 Sont admis à participer tous les véhicules conformes aux prescriptions de l'Annexe «J» de la FIA resp. aux dispositions de la CSN de l'ASS pour le groupe N, Voitures de Production.

3.1.3 Sont admis à participer tous les véhicules conformes aux prescriptions de l'Annexe «J» de la FIA resp. aux dispositions de la CSN de l'ASS pour les groupes ST/SP, Super-tourisme/Superproduction et A, Tourisme (incl. Kit-Cars). Ils seront réunis en un classement confondu.

3.1.4 Divisions de cylindrées: Dans chacun des groupes SuperS-N-A/ST/SP, les véhicules seront répartis en cinq divisions de cylindrée, soit: 0–1400 cm<sup>3</sup>, 1401–1600 cm<sup>3</sup>, 1601–2000 cm<sup>3</sup>, 2001–3000 cm<sup>3</sup> et plus de 3000 cm<sup>3</sup>.

**3.2 Championnat Suisse des voitures de Course (Groupe D-F3)**

Pour 2006: Sont admis à participer, tous les véhicules conformes aux prescriptions de l'Annexe «J» de la FIA régissant les véhicules de la formule internationale no 3 resp. conformes au règlement technique de la CSN de l'ASS.

Catégorie A: Année de construction 1999 à 2001 et 2002 à 2004

Catégorie B: Année de construction 1998 et antérieure.

La CSN décide annuellement, avant le 30 juin, de l'acceptation d'autres formules de marque pour l'année suivante.

Seuls les pneumatiques définis au chapitre VII–A sont admis.

**ARTICLE 4 ATTRIBUTION DES POINTS**

Pour chaque épreuve individuelle et pour chacun des groupes de Championnat, l'attribution des points se fera, dans chacune des divisions de cylindrée mentionnées à l'art. 3, en Formule 3 pour les Cat. A+B confondues resp. pour la Cat. B, sur la base du barème suivant:

1 <sup>er</sup> rang	20 points	6 <sup>e</sup> rang	6 points
2 <sup>e</sup> rang	15 points	7 <sup>e</sup> rang	4 points
3 <sup>e</sup> rang	12 points	8 <sup>e</sup> rang	3 points
4 <sup>e</sup> rang	10 points	9 <sup>e</sup> rang	2 points
5 <sup>e</sup> rang	8 points	dès 10 <sup>e</sup> rang	1 point

Le total des points ne sera attribué qu'à la condition que 5 véhicules au minimum aient été engagés, vérifiés et aient pris le départ aux essais dans la division de cylindrée en question, ce sans tenir compte des étrangers, des officiels de la CSN et des inscriptions «X». Dans le cas contraire, les points seront réduits de moitié.

**ARTICLE 5 RESULTATS PRIS EN CONSIDERATION**

Lors des manifestations citées à l'art. 2, seuls les résultats des conducteurs suisses licenciés par l'ASS, ainsi que des conducteurs étrangers en possession d'une licence établie par l'ASS seront pris en considération pour le Championnat.

a) **Tourisme:** Les épreuves effectivement organisées seront réparties en deux fractions d'égale importance. Si toutefois le total des courses qualificatives formait un nombre impair, la première fraction de ce total comporterait une épreuve de plus que la seconde.

Le nombre de résultats retenus sera le total moins 2 pour la première demi-saison et le total moins 1 pour la seconde.

- Rennwagen:** Eine Unterteilung der Veranstaltungen in zwei Saisonhälften findet nicht statt. Für die ganze Saison beträgt die Anzahl gewerteter Resultate das Total weniger 3.
- b) Um im Schlussklassement berücksichtigt zu werden, muss ein Fahrer mindestens 3 Klassierungen an für diese Meisterschaft zählenden Veranstaltungen aufweisen.
  - c) Die Meisterschaft wird nur aufrechterhalten, wenn für alle in Art. 1 bezeichneten Gruppen mindestens fünf Veranstaltungen zur Durchführung gelangen. Wenn in einer Meisterschaft weniger als 10 Fahrer klassiert werden, wird der entsprechende Titel nicht vergeben.

#### ARTIKEL 6 EX-AEQUO

Erreichen Fahrer in der Schlussbewertung der Meisterschaft die gleiche Punktzahl, so entscheiden für die Rangordnung die Resultate der bisher noch nicht berücksichtigten Prüfungen, wobei zunächst das beste zusätzliche Resultat dieser Fahrer, dann das zweitbeste usw. beigezogen wird, bis sich erstmals eine Punkte Mehrheit ergibt. Im Falle einer erneuten Punktegleichheit wird die Gesamtzahl der Konkurrenten, die in den offiziellen Klassementen (nach Hubraumklassen gemäss Art. 3) aller für ihr Punkttotal zählenden Prüfungen hinter ihnen klassiert sind, berücksichtigt. Das zweite Ausscheidungskriterium ist nur für die ersten 10 Ränge des Schlussklassements anwendbar; ab dem 10. Rang werden alle Konkurrenten ex-aequo in alphabetischer Reihenfolge klassiert.

#### ARTIKEL 7 DOPPELSTARTS, FAHRERWECHSEL, «X»-MELDUNGEN

Im Falle von Doppelstarts (Kap. VIII-B, Art. 10) wird nur das bei einer Anmeldung als «Meisterschaftswagen» bezeichnete Fahrzeug für die Verteilung der Punkte berücksichtigt. Das zweite Fahrzeug wird als inexistent betrachtet, wobei die nach ihm platzierten Fahrer für die Verteilung der Meisterschaftspunkte um einen Rang vorrücken. Desgleichen, wenn das Sonderreglement einer Meisterschaftsveranstaltung einen Fahrerwechsel zulässt wird der Ersatzfahrer für die Verteilung der Meisterschaftspunkte als inexistent betrachtet.

«X»-Meldungen werden für die Verteilung der Meisterschaftspunkte als inexistent betrachtet.

#### ARTIKEL 8 TEILNAHME DER NSK-MITGLIEDER, SOWIE DER OFFIZIELLEN TECHNISCHEN KOMMISSÄRE UND ZEITNEHMER

Die Mitglieder der NSK, die Technischen Kommissäre und die Zeitnehmer der ASS sind berechtigt, an einzelnen Automobilsportveranstaltungen teilzunehmen, inkl. Meisterschaftsveranstaltungen. In einem solchen Fall werden ihre Resultate für die Verteilung der Meisterschaftspunkte nicht berücksichtigt.

#### ARTIKEL 9 HAFTPFLICHT

Alle Haftpflichtfragen der Bewerber und Fahrer sind durch die Sonderreglemente der einzelnen Veranstaltungen geregelt. Die Nationale Sportkommission lehnt jegliche Verantwortung und Haftpflicht im Zusammenhang mit der Automobilmeisterschaft der laufenden Saison ab.

#### ARTIKEL 10 VORBEHALT

Die Nationale Sportkommission behält sich das Recht vor, die vorstehenden Bestimmungen teilweise abzuändern. Das gilt besonders für die zur Meisterschaft zählenden Veranstaltungen.

#### ARTIKEL 11 KOMPETENZEN

Die NSK ist allein kompetent für jegliche Interpretation oder Abänderung des vorliegenden Reglements.

**Course:** Il n'y a pas de fractionnement des manifestations en deux demi-saisons. Pour la totalité de la saison, le nombre de résultats retenus sera le total moins 3.

- b) Pour figurer au classement final du Championnat, le conducteur devra avoir obtenu au moins 3 classements lors de manifestations comptant pour ledit Championnat.
- c) Le championnat ne pourra être disputé que si, pour tous les groupes mentionnés à l'art. 1, cinq manifestations au moins ont eu lieu. Au cas où un championnat comprenait moins de 10 concurrents classés, le titre correspondant ne serait pas attribué.

#### ARTICLE 6 EX-AEQUO

Dans le cas où différents conducteurs atteignent le même nombre de points au classement final du championnat, l'ordre par rang des meilleurs résultats des épreuves n'ayant pas encore été prises en considération est déterminant. On tient compte du meilleur résultat non encore comptabilisé, puis du second, etc., jusqu'à ce qu'une majorité de points apparaisse. En cas d'une nouvelle égalité de points, il sera tenu compte du nombre total des concurrents classés derrière eux aux classements officiels (par classes de cylindres selon art. 3) de toutes les épreuves ayant servi à constituer leur total de points. Le second critère de départage n'est applicable qu'aux 10 premiers rangs du classement final; au-delà du 10ème rang, les concurrents seront classés ex-aequo dans l'ordre alphabétique.

#### ARTICLE 7 DOUBLES DEPARTS, CHANGEMENTS DE PILOTE, INSCRIPTIONS «X»

En cas de double départ (chap. VIII-B, art. 10), seul le véhicule désigné «de championnat» lors de l'inscription sera pris en considération pour l'attribution des points. Le second véhicule sera considéré comme inexistant, les véhicules classés à sa suite avançant d'un rang pour l'attribution des points de championnat.

De même, dans le cas où le règlement particulier d'une épreuve de championnat autorisait le changement de conducteur, le conducteur remplaçant serait considéré comme inexistant pour l'attribution des points de championnat.

Toute inscription «X» sera considérée comme inexistante pour l'attribution des points de championnat.

#### ARTICLE 8 PARTICIPATION DES MEMBRES DE LA CSN, AINSI QUE DES COMMISSAIRES TECHNIQUES ET CHRONOMETREURS OFFICIELS

Les membres de la CSN, les commissaires techniques et les chronomètres de l'ASS sont autorisés à participer aux diverses manifestations sportives automobiles, y compris les épreuves de championnat. Dans un tel cas, leurs résultats ne seront pas pris en considération pour l'attribution des points de championnat.

#### ARTICLE 9 RESPONSABILITE

Toutes les questions de responsabilités, tant civiles que pénales, concernant les concurrents et les conducteurs sont réglées par les règlements particuliers de chaque manifestation. La Commission Sportive Nationale décline toute responsabilité quelconque en ce qui concerne le championnat de la saison en cours.

#### ARTICLE 10 RESERVES

La Commission Sportive Nationale se réserve le droit de modifier partiellement les présentes prescriptions et ceci particulièrement en ce qui concerne les manifestations comptant pour le championnat.

#### ARTICLE 11 COMPETENCES

La CSN est seule compétente pour toute interprétation ou modification du présent règlement.